

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 13497/2023-1.8 I/ESM

文件编号: 13497/2023/I/ESM/HydroHub

2023年6月20日

附件: 1 (仅以英文提供)

主题: 远程学习课程“水文互操作数据交换”(西班牙语)(2023年9月18日至10月27日)

尊敬的先生/女士,

考虑到国家气象和水文部门(NMHS)与其他机构之间交换国际和跨界水文数据的重要性,以支持实施WMO统一数据政策(决议1 (Cg-Ext(2021))、全球水文状况与展望系统(HydroSOS)和全民预警倡议,实施WMO水文观测系统(WHOS, WIS2.0的水文部分)的及其能力建设活动仍是“WMO 2022 - 2030年水文行动计划”的关键里程碑。

继2022年成功开展远程学习课程“水文互操作数据交换之后(最终报告详见[这里](#)),并继收到了几个以其他联合国语言授课的请求之后,我谨此通知您,此远程学习课程“水文互操作数据交换”第二版将于2023年9月18日至10月27日以西班牙语举行。此课程(仅以西班牙语举行)旨在(1)提高人们对水文数据国际交换、使用和再利用的重要性的认识,(2)应对数据共享和获取相关知识与技术专长方面的差距,(3)介绍并描述WMO水文观测系统(WHOS)的功能和实施过程。

完成本课程后,学员们将能够:

- 认识到水文数据交换的效益;
- 描述数据提供者和数据用户在数据交换中的角色(包括数据和元数据管理、数据发布、数据发现和获取);
- 解释数据互可操作性和代理方法的基本点;
- 描述WHOS的架构、功能和实施过程。

该课程将围绕13个必修远程学习课程,分为4个模块。每个模块完成后,学生们需要完成一次在线测验。

课程伊始还将有一次选修的Teams直播在线研讨会,且每周皆能与课程导师和同学在线交流。直播课和在线交流都允许学生提问、分享其所在区域的问题和经验、并通过与同学和导师讨论课程内容,加深其学习体验。

除了掌握课程内容外,学生们还需完成一份期末作业。成功完成课程作业和每个模块的在线测验后,学生们将荣获结业证书。

估计成功完成这门课程共需36至48小时,即平均每周约6至8小时。我们鼓励学员们的主管允许他们在课程时间段脱产学习。

致: WMO 会员水文顾问

抄送: WMO 会员常任代表

考虑到本课程的主题及其教材涵盖多种专长领域(从水文到 IT)，以及加强水文学家和 IT 专家之间对数据交换方面的相互理解的重要性，我希望您能**提名来自同一机构的两名候选人**参加本课程：一名水文学家(最好有一定的数据共享经验)和一名 IT 专家(最好有水文数据管理经验)。两位候选人将组成一个团队，共同完成课程模块和期末作业，在理解相关内容方面相互支持。若您希望提名一个以上团队，我们对此表示欢迎，请注明其优先顺序。

请于 2023 年 8 月 13 日前尽早提交您的提名，以便我们有充足时间于开学前将相关课程材料发送给被录取的学员。请将填妥的提名表(见附件)发送至：

Igor Chernov 先生(ichernov@wmo.int)，并抄送：hydrology@wmo.int 和 wotieno@wmo.int

我们将与被录取的学员直接联系，并提供有关课程的补充说明。

我相信，您会发现这项活动对提高贵国水文学家和 IT 专家的数据交换技能非常有意义。

谨上



张文建博士
代秘书长

DISTANCE LEARNING COURSE “Interoperable Data Exchange in Hydrology”

from 18 September to 27 October 2023

PARTICIPANTS NOMINATION FORM

Instructions: Please (1) save this form on your computer (please do not fill the form online), (2) fill it in by typing information directly into the document, (3) save the completed form and (4) send it as an attachment to Mr Igor Chernov (ichernov@wmo.int) with copy to hydrology@wmo.int.

Should you encounter any issues in completing it, please contact ichernov@wmo.int.

The Permanent Representative / Hydrological Adviser of

with WMO nominates the following team to participate in the above course:

First candidate – Hydrologist (preferably with some experience in data sharing)

Family name:

First name:

Gender: Male Female

Organization:

E-mail:

Telephone:

Second candidate – IT expert (preferably with the experience in hydrological data management)

Family name:

First name:

Gender: Male Female

Organization:

E-mail:

Telephone: